



# INFORMATION SERVICE

~~39 VICTORIA STREET,~~

LONDON, S.W.1

~~41 Magdala Road, London, N.19. TERMINUS C266~~

5 Lyndewode Rd.  
Cambridge

## LES EMIGRACIONS ECONÒMIQUES FLOTANTS

### I ELS DRETS DE LES NACIONALITATS

C-139

I

#### PRINCIPIS BÀSICS

El desplaçament de masses d'obriers d'un territori a un altre causat per la pressió de forces econòmiques constitueix avui un greu problema general a quasi tots els països i estats europeus. Entre els diversos aspectes del problema cal remarcar les repercussions que aquests moviments de masses flotants, abandonant llur país d'origen i establint-se en d'altres, té damunt les característiques nacionals dels pobles.

Cal remarcar encara dos aspectes més (i) l'afebliment que comporta a les comunitats que emigren (Bretanya, Andalusia, Castella ...), i (ii) les complicacions que creen a les comunitats que reben els immigrants (Suïça, Alemanya, Tirol del Sur, Catalunya ...).

La Unió Federalista de les Nacionalitats Europees posa atenció damunt d'aquests problemes des de ja fa temps. El CONSELL NACIONAL CATALÀ, que es membre de la Unió, ha tingut ocasió de seguir aquests estudis i posar-los en relació amb els problemes que l'emigració econòmica espanyola planteja a la nostra nació.

La doctrina que la UFNE ha anat elaborant sobre el problema de les emigracions flotants (terme tècnic emprat per la Comunitat Econòmica Europea) pot esser resumit en termes generals en els següents punts :

1.- Els Estats tenen l'obligació de no negligir el desenvolupament de cap de les seves regions per tal de no obligar a emigrar els habitants de les regions de feble desenvolupament econòmic i d'evitar el desplaçament de masses amb totes les conseqüències que ell comporta.

2.- Els emigrants procedents d'aquestes regions (Sur d'Itàlia, Sur d'Espanya, Grècia, Turquia ...) en establir-se en altres estats o nacions (Suïça, Bèlgica, Alemanya, Catalunya ...) han de tenir reconeguts en llur nou domicili tots els drets i respectes deguts a una persona humana.

3.- En cap cas, pero, d'allò que és una culpa, omissió o negligència de l'Estat d'origen que ha obligat a emigrar masses del seu territori no pot derivar-se'n ventatges de caràcter nacional o cultural a favor d'aquest Estat.

4.- En cap cas l'establiment d'una massa d'emigrants flotants en una nació aliena no altera en res la personalitat nacional d'aquesta ni pot ésser considerat com la formació d'una minoria nacional dins d'ella.

Per exemple, l'establiment d'obriers grecs, turcs o espanyols a Alemanya no converteix aquesta en una comunitat plurinacional o plurilingual, ni pot ésser considerat com la creació d'una minoria nacional grega, turca o espanyola dins la comunitat alemanya. El cas és igual a l'establiment d'emigrants flotants algerians al Rosselló o espanyols a Catalunya que de cap manera constitueixen una minoria nacional àrab o espanyola en territori català.

5.- No poden constituir una minoria nacional, puix per a constituir-la cal dues condicions imprescindibles : (i) que la comunitat ocupi un territori geogràficament determinat, i (ii) que aquest sigui històricament el seu territori